



農業金庫核心價值
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：陳朝輝 / 總經理：鄭貞茂 / 聯絡人：業務發展部 莊延捷 (02-23805173 · marshall@agribank.com.tw)

●農金園地●

第十屆農金獎入圍名單揭曉，69 家農漁會上榜

資料來源：行政院農業委員會農業金融局新聞稿

由行政院農業委員會指導，全國農業金庫主辦的第十屆農金獎已於 7 月 12 日完成獎項複審作業，計有 69 家農漁會所報 84 件案件入圍營運卓越獎等 9 個獎項，名單如下（依農漁會名稱筆畫順序排列）：

一、營運卓越獎：依報名農漁會之營運規模，分為 5 組，分別為：

甲組：大園區農會、中和地區農會、汐止區農會、草屯鎮農會、樹林區農會、蘆洲區農會。

乙組：大雅區農會、五股區農會、員山鄉農會、烏日區農會、臺東地區農會、羅東鎮農會。

丙組：大肚區農會、安定區農會、宜蘭市農會、苑裡鎮農會、礁溪鄉農會、龍潭區農會。

丁組：竹東地區農會、金山地區農會、東港區漁會、芎林鄉農會、後龍鎮農會、恆春鎮農會。

戊組：光豐地區農會、成功鎮農會、壽豐鄉農會、橫山地區農會、關山鎮農會、蘇澳區漁會。

二、資產品質績優獎：木柵區農會、仁德區農會、安定區農會、善化區農會、礁溪鄉農會、關山鎮農會。

三、經營管理及人才培育獎：中華民國農會、中和地區農會、新港鄉農會、臺

南地區農會、蘆洲區農會。

四、專案農貸績效獎：竹山鎮農會、池上鄉農會、里港鄉農會、枋寮地區農會、埤頭鄉農會、鹽水區農會。

五、重設信用部經營績效獎：大樹區農會、中華民國農會、林內鄉農會、新豐鄉農會、神岡區農會。

六、漁會金融服務獎：小港區漁會、南龍區漁會、桃園區漁會、琉球區漁會、新港區漁會。

七、農業金融偏鄉服務獎：北埔鄉農會、枋寮地區農會、新港鄉農會、橫山地區農會、關山鎮農會。

八、農業金庫策略合作獎：大里區農會、大雅區農會、中埔鄉農會、永康區農會、汐止區農會、竹東地區農會、淡水區農會、高雄地區農會、新莊區農會、龍井區農會、鳳山區農會。

九、農業信用保證業務績效獎：內埔地區農會、里港鄉農會、芳苑鄉農會、東港鎮農會、東港區漁會、信義鄉農會、南縣區漁會、南市區漁會、頭城區漁會、彰化區漁會、澎湖區漁會。

行政院農業委員會農業金融局指出，第十屆農金獎預定於八月下旬舉行頒獎典禮，農業金融局除邀請所有入圍者參加頒獎典禮，也歡迎大家一同參與農業金融業年度盛事，為所有入圍者鼓勵。



每週一句

Where to fall on where to stand up. 從那裡跌倒就從那裡站起來

農業金庫貸風災戶重建

105年7月26日經濟日報證券版頭版金融活動版全國版

【台北訊】7月8日尼伯特颱風襲台，造成國內部分地區企業營運及個人財產等損失，其中台東地區受強颱影響致災情嚴重，政府為協助受災農漁民及農漁企業復耕、復建所需，提供政策性之天然災害低利貸款。

全國農業金庫表示，配合政策，將協同農漁會信用部積極辦理，協助遭受颱風重創之受災農漁民及農漁企業重建，另農漁民及農企業若無法適用政策性的天然災害低利貸款，全國農業金庫本身亦有災害復建貸款，可及時提供低利資金，協助受災戶渡過財務困境。

全國農業金庫的災害復建貸款，農漁民每戶累計最高額度300萬元，農企業依所提復建計畫所需資金八成，每戶累計最高額度2,000萬元，貸款利率擔保放款為1.5%、無擔保放款為2.0%，若借款人擔保能力不足時，得移送農業信用保證基金保證，申請期間為截至105年10月15日止，受災農漁民及農漁企業請即日起逕向全國農業金庫營業單位申請貸款，若當地無營業據點時，可經由農漁會信用部轉介至全國農業金庫辦理。

●市場訊息●

*債市分析

	收盤(%)	較前周(BP)
美國 5 年	1.088%	-1.4
美國 10 年	1.501%	-6.4
台灣 5 年	0.505%	-
台灣 10 年	0.673%	+0.60

*基準點為周四

台灣公司債/金融債訊息:

標的	年期	利率(%)	金額(億元)
台聚	5	-	20
亞泥	5-7	-	100
正新	5	-	50
華航	5	-	50

國際債市

美國聯準會於 7/28 聲明表示經濟展望風險逐漸消除，宣布維持利率不變，本周十年期美債收益率殖利率微幅下跌 6.4BPS 至 1.501%，近期美債仍於低檔區間波動。日本政府已公布將推出規模超過 28 兆日圓的刺激方案，而 FOMC 會後聲明將保持謹慎，未來利率走勢仍將持續觀察全球經濟局勢及全球資金流向對美國債市之影響。



國內債市

本周國發會公布 6 月景氣對策信號續呈黃藍燈，但是外銷訂單指數則較上月下滑，加上美國聯準會維持利率不變，使得本週債券利率走勢仍於歷史低檔狹幅震盪。5 年期公債不變，10 年期公債則略上揚 0.6bps。展望後市，在市場資金依然寬鬆，債券多方仍具優勢，台債維持歷史低檔震盪格局，5 年券交易區間暫看 0.45%~0.54%，10 年區間看 0.60%~0.70%。



*外匯市場

	參考價	較前周
美金/新台幣	31.955	-0.105
美金/人民幣	6.6557	-0.0189
歐元/美金	1.1103	+0.0080
美金/日圓	104.75	-1.05

*基準點為周四

新臺幣本周

美國聯邦理事會(FED)決議維持利率不變，會後聲明則略偏鷹派，但仍未能提振美元，受國際美元走弱激勵，亞幣全面走強，特別是韓元更是進一步升破 1 美元兌 1,130 韓元大關，新台幣受韓元升值及外資匯入帶動強勁升值，使得台幣再度升破 32.000 的整數價位，不過由於近期台股在高檔整理，新台幣走勢觀察重點在台股表現以及外資匯入力道的強弱，估本周實質成交區間將介於 31.800-32.450。

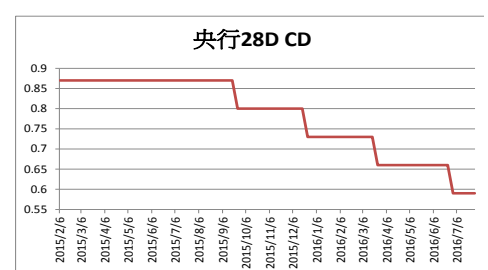
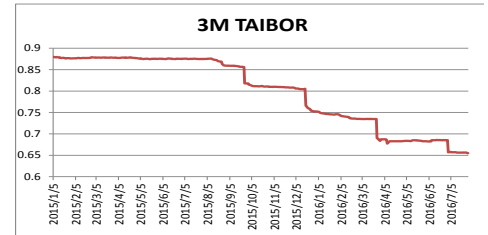


*貨幣市場

	參考利率 (%)	較前周 (BP)
隔夜拆款率	0.176	-
10D 公債 RP	0.29	-
3M TAIBOR	0.66	-
28D CD	0.59	-
重貼現率	1.375	-

*基準點為周四

本周貨幣市場進入月底，但並無明顯月底緊縮效應，主要原因為外資持續匯入，加上綜所稅退稅等寬鬆因素，大型銀行資金供給相當充裕，跨月底的一周拆款利率高點僅小幅上揚至 0.31%。展望下周，月初第一周雖然適逢旬底，但在資金供應無虞下，加上銀行有三個營業日可以調節基數，拆款利率將維持在低檔盤整，預估 30 天期自保票利率交易區間落在 0.25%~0.36%，公債附買回利率交易區間落在 0.28%~0.31%。



*國內股市分析

	收盤	較前周
加權指數	9076.64	+20.08
櫃買指數	130.38	-0.75

*基準點為周四

近期台股呈現持續盤堅向上的走勢。周一台股開高走低，最高一度來到 9085.91 點，創一年新高，但獲利了結賣盤隨之而出，讓指數急轉直下，盤中不但跌破 9,000 大關，跌幅更一度接近百點，所幸尾盤跌幅收斂；周二開低走高，在外資持續買超的推升下，指數再度收復 9000 點大關；周三開高後，呈現橫盤震盪，終場續創今年新高；周四開低走高，早盤最低來到 9,015 點，之後在電子權值股台積電及金融股領軍下推動大盤指數由黑翻紅。從技術面看，近期大盤指數持續在高檔震盪，目前 5 日、10 日及 20 日等短天期均線呈多頭排列，並持續向上揚升，加上 9 日 KD 指標又再度轉為黃金交叉，短線對於多方有利。從周線角度來看，9 周 KD 指標在 6 月上旬轉為黃金交叉後，目前仍持續向上揚升當中，中線可望發揮保護短線的作用。外資迄今買超台股金額高達 109 億美元，為去年買超金額 33 億美元的 3 倍多，惟在外資連續買超的推升之下，指數漲幅有愈來愈小的窘境，反應高檔居高思危，不過在國際股市尚未大幅回檔、外資尚未停止買超前，預期大盤可望維持震盪盤堅的走勢。



●重要農產品訊息●

資料來源：行政院農業委員會/審查部

一、價格資訊：

價格單位：元 / 公斤或元 / 把 · 數量單位：公斤、頭、把

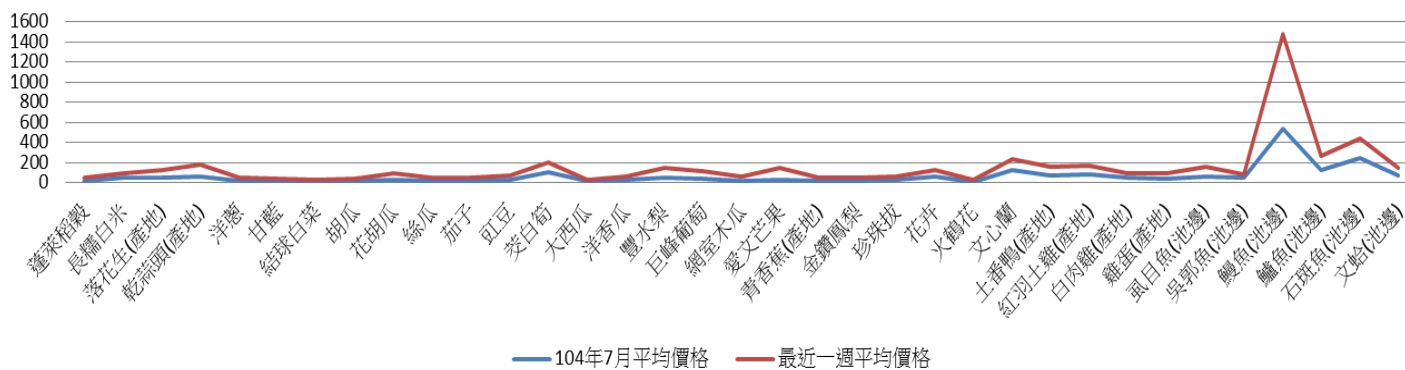
產品別	104年7月平均價格	最近一週										
		平均價格	與前一週比較 (%)	單日價格							累計交易量	
				7月19日	7月20日	7月21日	7月22日	7月23日	7月24日	7月25日	數量	與前一週比較 (%)
蓬萊稻穀	22.3	22.9	0.1	22.9	22.9	23	23	23	23	22.9	...	-
長糯白米	45.3	48.1	0	45.6	45.5	45.5	45.3	45.3	45.3	45.2	...	-
落花生(產地)	50.9	69.4	4.2	67.7	69.1	69.6	69.8	69.8	69.8	69.8	...	-
乾蒜頭(產地)	58.1	120.3	1	119.1	119.1	119.1	121.2	121.2	121.2	121.2	...	-
洋蔥	21.4	23.2	-0.1	22.9	23.3	23	23.4	23	23.6	-	76,288	6.9
甘藍	16.9	20.5	46.7	15.2	16.9	21	21.4	24.8	25.5	-	1,410,112	-11.8
結球白菜	11.1	14.8	8.5	14.7	19.4	17.3	14	13.1	13.5	-	255,986	31.6
胡瓜	13.5	30	40	28.2	28.6	29.8	31.6	31.9	30.6	-	108,990	-4.1
花胡瓜	25.1	63.4	8.6	63	60.8	61.7	63.9	67.9	63.6	-	213,042	34.6
絲瓜	20.6	29.7	30.2	34.1	30.2	27.7	29.1	29.1	27.5	-	254,451	12.4
茄子	22.8	25.5	22	26.4	23.9	24.7	25.9	25.6	26.7	-	177,632	7.7
豇豆	32.4	39.9	6.7	38.6	44.2	44.2	41	37.4	36.8	-	54,725	24.6
茭白筍	108.1	97.5	-3.8	108.2	99.5	98.1	92.7	86.6	102.1	-	17,076	23.7
大西瓜	12.5	10.8	-11.1	10.2	10.1	10.5	13.2	12.4	13.5	-	130,087	-65.1
洋香瓜	24.5	34.1	2	35.3	34.1	32.7	35.3	33	33.4	-	60,334	73.3
豐水梨	52.6	91.4	-12.2	112.7	87.1	81.4	-	77.1	-	-	2,769.60	-66
巨峰葡萄	39.1	79.2	15.6	78	70.4	72.7	78.6	87.8	85.5	-	52,779	-14.9
網室木瓜	18.4	41.8	34.4	39.1	40.2	42.1	43	44.3	43.6	-	153,898	-20.3
愛文芒果	33.5	111.1	45.8	93.2	106.1	112.3	120.6	126.6	127.9	-	90,732	-52.2
青香蕉(產地)	17.8	33.7	45	32.3	33.5	34	33.5	34.3	34.3	-	...	-
香蕉台北市場批發價	22.2	24.1	2	25.9	23.2	22.3	22.6	24	26	-	263,760	5.6
金鑽鳳梨	18.7	26.1	22.9	21.9	24.7	25.9	28.3	29.5	28.6	-	326,890	-34.3
珍珠拔	26.9	32.3	4.8	38.4	37.3	35.2	33.6	30.1	24.9	-	423,756	6.3
花卉	62.5	63.2	14.5	66.1	58.7	70.5	73.8	60.8	61.2	63.6	1,146,849	-13.8
火鶴花	11.1	14	24.5	14.4	12.5	12.8	12.4	14.4	14	14.7	159,580	-18.9
文心蘭	121.2	108.9	61.9	74	75.5	88	131.8	133.6	120.1	103.2	11,837	-28.3

75KG 以上規格毛豬	77.2	75.8	-2.2	76.7	76.4	75.7	75.6	76.2	-	74.5	131,388	-1.3
550KG 以上肉牛(產地)	120	126	0	126	126	126	126	126	126	126	...	-
土番鴨(產地)	76.4	76.4	0	76.4	76.4	76.4	76.4	76.4	76.4	76.4	...	-
紅羽土雞(產地)	87.5	80	0	80	78.3	78.3	79.3	80.3	81.3	82.3	...	-
白肉雞(產地)	48.1	46.7	0	46.7	46.7	46.7	46.7	46.7	46.7	46.7	...	-
雞蛋(產地)	41.9	47	6.5	44.2	47.5	47.5	47.5	47.5	47.5	47.5	...	-
虱目魚(池邊)	64.8	94	-0.4	93.9	93.9	93.9	93.9	93.9	93.9	94.9	...	-
吳郭魚(池邊)	45.7	38.9	0	38.9	38.9	38.9	38.9	38.9	38.9	38.9	...	-
鰻魚(池邊)	531.6	950	0	950	950	950	950	950	950	950	...	-
鱸魚(池邊)	127.3	133.7	1.4	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	135.9	...	-
石斑魚(池邊)	249.1	188.7	0	188.7	188.7	188.7	188.7	188.7	188.7	188.7	...	-
文蛤(池邊)	66.4	81.8	3.9	80.9	80.9	80.9	82.5	82.5	82.5	82.5	...	-

資料來源：行政院農業委員會統計室

平均價格變動趨勢

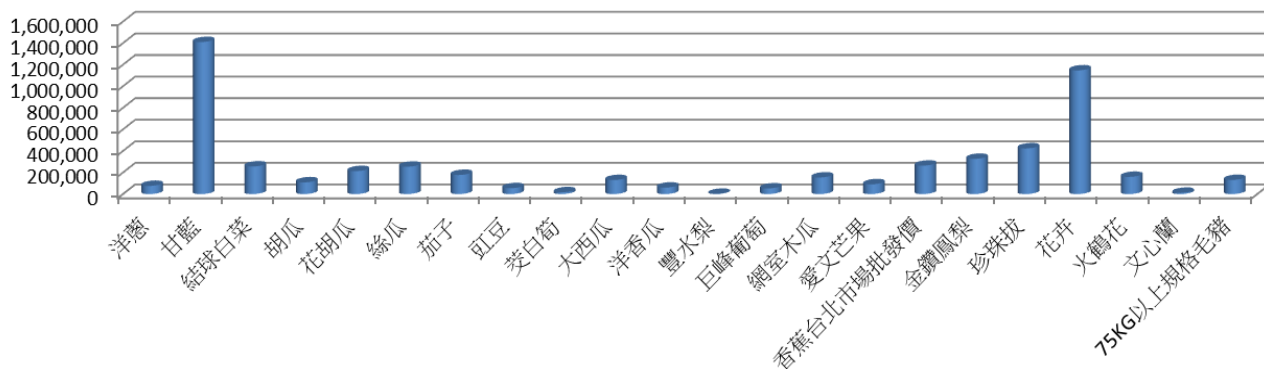
價格單位：元/公斤或元/把



— 104年7月平均價格 — 最近一週平均價格

最近一週累計交易量

數量單位：公斤、頭、把



二、農業訊息(資料來源：農委會農糧署)

105 年 7 月蔬菜(瓜果類及根莖類)生產預測

(一) 瓜果類

西瓜收穫面積 1,187 公頃、總產量 2 萬 9,824 公噸

西瓜為夏季重要瓜果類作物，7 月西瓜主產地以宜蘭產區為主，另臺南市二期作西瓜已有小規模收穫，至彰化、雲林一期作西瓜進入採收後期，花蓮產區則於 6 月即採收完畢，故整體較上月銳減。預測本月收穫面積為 1,157 公頃，較上月之 2,578 公頃，減少 54%；總產量為 2 萬 9,824 公噸，較上月之 6 萬 3,696 公噸，減產 53%。若與上年同月產量 2 萬 4,759 公噸比較，增產 20%，係因本年產期延後，彰化及雲林產區至 7 月仍有收穫西瓜所致。

(二) 根莖類

青蔥收穫面積 445 公頃、總產量 1 萬 1,092 公噸

本月青蔥主要產區為彰化、宜蘭及雲林等地。經產地觀測，彰化產區本年一期作種植面積較上年增加達 225 公頃，致使整體收穫面積及產量均較上年增加，預測本月收穫面積 445 公頃，較上月 396 公頃，增加 12%；總產量 1 萬 1,092 公噸，較上月 9,958 公噸，增產 11%。若與上年同月產量 8,123 公噸比較，增產 37%。



●業務訊息●

本公司自 105 年 7 月 19 日起，針對協同推動外匯業務計畫之農漁會 推出推介獎勵計畫

文/國外部



自 104 年 12 月 29 日國外部成立後，本公司即不斷在「如何結合農漁會的通路優勢發展農金與農漁會外匯業務」之議題上研究，期結合全國農漁會業務，充分運用農漁會的通路優勢，開發多元化金融商品，發揮通路價值，帶動農漁業之經濟發展。

「全國農業金庫協同農漁會推動外匯業務計畫」自 105 年 7 月 19 日正式上路，由農漁會介紹客戶予金庫承做之外匯業務，本公司酌將手續費收入等分潤予農漁會，以增裕農漁會收益；推介獎勵的範圍包括匯出(入)匯款、進出口業務、外匯定期存款及外幣放款等之轉介手續費或利息回饋，並按季結算，屆時並將請農漁會提供發票或收據為本公司出帳之依據。

農業金庫設立迄今屆滿十一週年，為國內最了解農漁會業務需求之金融機構，農業金庫將持續秉持著「成就客戶：以客為尊、創造價值」之核心價值，積極關心農漁會客戶之金融業務需求。在此同時，農業金庫更將擴大農漁會通路價值鏈，深化與農漁會之合作模式，協同農漁會開發更多元的金融服務，整合農漁會 1,171 個營業通路，開發潛在客源，共同拓展業務版圖並創造更多實質收益，期許成為農漁會心目中最值得信賴的夥伴。

農業金庫設立迄今屆滿十一週年，為國內最了解農漁會業務需求之金融機構，農業金庫將持續秉持著「成就客戶：以客為尊、創造價值」之核心價值，積極關心農漁會客戶之金融業務需求。在此同時，農業金庫更將擴大農漁會通路價值鏈，深化與農漁會之合作模式，協同農漁會開發更多元的金融服務，整合農漁會 1,171 個營業通路，開發潛在客源，共同拓展業務版圖並創造更多實質收益，期許成為農漁會心目中最值得信賴的夥伴。

未來半年個別產業景氣展望

資料提供：審查部

金管會公布 105 年上半年公開發行公司募集資金的金額總數，僅有 1,790 億元，較去(104)年同期大幅衰退 50%，金額更創 2009 年金融海嘯以來新低。募資資金用途最高為「償還債款」，金額達 911.4 億元，比重為 53.7%，顯示現在國內企業經營窘困；反觀募資資金用途為「擴充廠房設備」的金額，只有 234 億元，比重占不到 15%，可見企業對未來看法保守，在縮手投資的情況下，恐怕更不利於民間投資。

台灣經濟研究院 105 年 6 月對個別產業未來半年之景氣趨勢綜合判斷，摘錄如下：

●未來半年看壞之產業：

陶瓷及其製品、機械設備製造修配業、金屬工具機業、產業機械業、營建業、一般土木工程業、化學製品、家用電器、汽車零件、金屬建築結構及組件業、電力機械。

●未來半年看好之產業：

育樂用品業、玻璃及其製品、精密器械、餐旅業、資料儲存及處理設備、電子零組件業、汽車製造業。

●未來半年維持持平之產業：

紡織業、紡紗業、織布、成衣及服飾、皮革毛皮製品、木竹製品業、人造纖維製造業、橡膠製品、石油及煤製品、電力機械器材製造、視聽電子產品、運輸工具業、保險業、總製造業、食品業、屠宰業、冷凍食品、製油、製粉及碾穀、不含酒精飲料、飼料業、紙業、印刷業、化學工業、石化原料、塑橡膠原料、塑膠製品、非金屬礦物、水泥及其製品、鋼鐵基本工業、金屬製品、金屬模具、螺絲及螺帽、電線電纜、電子機械、通信機械器材、機車製造業、機車零件製造業、自行車製造業、自行車零件製造業、零售業、批發業、銀行業、證券業、電信服務業、運輸倉儲業。

由於國內外景氣持續低迷，金融機構對資產品質的控管將更加嚴謹，不宜僅以擔保品為貸款評估之唯一考量，授信政策宜適度加以調整。授信人員除需瞭解借款人及其營運情況外，還要留意週期性之經濟景氣循環、法令規章之變更和其他難以預料之外在環境變化，藉授信前之徵信、審查，及事後的監督和追蹤，以維護授信資產之安全，和減低授信風險。

同心攜手，共創新局-農金同心會

文/業務發展部



為使全體同仁瞭解營運概況及經營發展策略，並建構一個順暢溝通的環境，本公司每半年均聚集全體同仁，舉行「農金同心會」以凝聚同仁向心力，推動公司業務發展，藉由同心協力，一起創造希望，邁向更好的未來。

(左圖：陳董事長致詞一影)

本次「農金同心會」訂於本(105)年7月27日，於總公司地下一樓員工訓練教室舉辦。與過往的最大差異在於有更多的同仁與會，而人員的增加亦間接反映業績蒸蒸日上以及我們未來將擁有更多前進的動力以及發展可能性。(右圖：鄭總經理致詞一影)



會議開場首先由陳董事長致詞，感謝全體同仁共同的努力、揭櫫公司未來發展策略並勉勵同仁，接著則由鄭總經理說明本公司上半年卓越的經營績效，同時鼓勵同仁突破傳統框架、提供創新點子，為農業金融體系注入活水，並提醒同仁在公司迅速發展之下，更應注意各種作業疏失的發生及通報，穩步前行以奠定長久發展的基礎。

會議的最後，鄭總經理宣示將會以實質福利回饋同仁創造績效的辛勞，同心將農業金庫塑造為績效卓越、員工滿意的幸福企業。

(右圖：全體同仁專注聆聽一影)



農金卡服務專線啟用囉！

文/業務發展部

為提升農金卡服務品質，經與聯邦銀行商議後，聯邦銀行提供可直接洽詢專人之服務電話：(02)2719-2233 轉 3301、(07)332-6699 轉 7603、7604、7605，並於 7 月 11 日發函轉知各農漁會，日後各農漁會如有卡片問題或活動贈品兌換疑問，可直接洽詢聯邦銀行專人服務電話，以維護農金卡卡友權益。



如何激發客戶購買保險需求以提昇競賽業績

資料提供：農金保經公司

第九屆農金保經盃競賽已於 7/1 熱鬧開打，各家農漁會都躍躍欲試想爭取好成績，但面對目前保險市場的變化與競爭，應如何有效的激發客戶需求購買保險，以爭取競賽好成績，並為農漁會盈裕手續費收入，創造雙贏，有下列幾項激發需求策略，茲提供給大家：

- (一) **資產比例配置**：投資理財適當的比例分配，一方面可以降低風險，同時還可以提高回報，因此分散投資與做適當的資產配置非常重要，農金保經公司提供了市場上最優質的躉繳型保險，如新光人壽鑫富 105、遠雄人壽美滿超優利及宏泰人壽泰鑫旺等，是提供客戶短中期資金避險之優質產品。
- (二) **退休缺口規劃**：國人的退休保障若以目前政府執行的退休制度來準備明顯不足。據內政部統計處統計，民國 103 年兩性平均餘命為 79.12 歲，假設一名 35 歲勞工預計在 65 歲退休，退休後生活費每月至少需 4 萬 2 千元，扣除勞退、勞保、國保月領 29,896 元，每月會出現缺口 12,104 元；分期繳產品可以讓客戶提前為退休做準備，農漁會同仁可以善加利用。
- (三) **醫療保險需求**：人口老化、癌症年輕化等健康危機，讓民眾購買醫療保險意識抬頭，根據國家發展委員會統計，2015 年 65 歲以上的人口已達 286 萬，台灣正式邁入高齡化社會，預估 10 年後，老人人口比例將增加到 20%。台灣將面臨「超高齡化社會」，另外，台灣癌症時鐘撥快，約每 5 分鐘就有一人得癌症，增加了民眾購買醫療保險之意願，目前農金保經在架上提供了兆豐金健康醫療保險及友邦「友愛」還本防癌保險，可提供客戶做選擇。
- (四) **提供需求分析**：農金保經公司目前結合了 3C 產品之 APP，農漁會同仁使用平板電腦或智慧型手機下載後，利用批勞保流年等工具，協助客戶做需求分析，提供適合之保險商品，不但贏得客戶信賴，更不會遺漏掉任何銷售的好時機。
- (五) **配合政府政策**：立法院院會已三讀通過長期照顧服務法，確立長照制度法源，可激發客戶購買殘障扶助險之需求，農金保經在架上提供了遠雄人壽超好心、新光人壽長扶雙享、台銀人壽珍愛人生及宏泰人壽樂活一生等優質殘障扶助險產品，給農漁會同仁做選擇。

綜上述幾點，提供給大家參考，期望大家在這次農金保經盃競賽都能創造佳績、拔得頭籌，祝福大家！

第九屆農金保經盃競賽 GO ! GO ! GO !



高優質農漁特產品盡在「全國農漁會商城」

龍井區農會-龍井傳香米禮盒

花生油拌飯：將熱騰騰的龍泉湧泉米飯裝入碗中，淋上花生油和醬油膏，用筷子拌一拌，即可享用美味的古早味花生油拌飯。
花生油拌麵：胡蘿蔔麵線在滾水中快煮 2 分鐘，撈起放入大碗中，淋上花生油和醬油膏，灑點香菜蔥花用筷子拌一拌，即可享用美味的古早味花生油拌麵。



商品編號：061700001

計價單位：盒

商品規格：●龍井向陽胡蘿蔔麵線●龍井傳香花生油●龍井湧泉米●西螺純釀旗艦油膏 各 1 入

定價 400 網路價 380 元

我要購買



商品介紹

~古味盎然·世代傳香~

飲食文化與在地農產品有著密不可分的關係，所以有靠山吃山靠海吃海的說法。臺灣早期農村生活物資較缺乏卻也演變出獨具時空風味的料理方式，花生油拌飯、花生油拌麵線，沒有過多華麗的陪襯，簡單、樸實之中，隱藏著一種生活的智慧與軌跡，隨著時空的推移，散發出古意盎然的獨特風味。在品味食材真實原味的同時，感受根源於大地的食材誠實的與身體相容，心靈彷彿也受到「純、真」的洗禮。

商品規格

品名：	龍井傳香米禮盒
內容物：	●龍井向陽胡蘿蔔麵線●龍井傳香花生油●龍井湧泉米●西螺純釀旗艦油膏·各1入
容量：	●龍井向陽胡蘿蔔麵線350g●龍井傳香花生油188ml●龍井湧泉米300g●西螺純釀旗艦油膏250ml
成份：	
產地：	台灣

歡迎各農漁會加入及參觀選購 商城網址：<http://mall.naffic.org.tw/>

全國農業金庫股份有限公司 | 地址：(10047)臺北市中正區館前路 71 號 | 總機：(02)2380-5100

| 網址：<http://www.agribank.com.tw>

《本週報內容僅供參考，不作為任何商業或投資建議之用，亦不負任何損害或法律責任》

● 法遵案例 ●

執行命令之處理

資料提供：法務暨法遵室



問題：銀行(以第三人名義)收受法院執行命令，如認其與債務人間無債權之存在，其如何處理？。

案例分析：

- 一、強制執行法第 119 條第 1 項：「第三人不承認債務人之債權或其他財產權之存在，或於數額有爭議或有其他得對抗債務人請求之事由時，應於接受執行法院命令後十日內，提出書狀，向執行法院聲明異議。」；同法第 120 條：「第三人依前條第一項規定聲明異議者，執行法院應通知債權人。債權人對於第三人之聲明異議認為不實時，得於收受前項通知後十日內向管轄法院提起訴訟，並應向執行法院為起訴之證明及將訴訟告知債務人。債權人未於前項規定期間內為起訴之證明者，執行法院得依第三人之聲請，撤銷所發執行命令。」。
- 二、依高等法院 104 年度抗字第 1825 號裁定：「按第三人不承認債務人之債權或其他財產權之存在，或於數額有爭議或有其他得對抗債務人請求之事由時，應於接受執行法院命令後 10 日內，提出書狀，向執行法院聲明異議；第三人依前條第 1 項規定聲明異議者，執行法院應通知債權人。債權人對於第三人之聲明異議認為不實時，得於收受前項通知後 10 日內向管轄法院提起訴訟，並應向執行法院為起訴之證明及將訴訟告知債務人。債權人未於前項規定期間內為起訴之證明者，執行法院得依第三人之聲請，撤銷所發執行命令。強制執行法第 119 條第 1 項、第 120 條分別定有明文。」。
- 三、若銀行已向執行法院聲明異議，債權人縱未向管轄法院提起訴訟，亦僅生執行法院不得依同法第 119 條第 2 項規定，逕向該第三人為強制執行而已，故銀行未依現行強制執行法第 120 條第 3 項之規定撤銷該扣押命令前，該扣押命令不生失權效果，仍有拘束力（最高法院 95 年度台上字第 1761 號裁判參照）。

● 金融商品訊息 ●



- 聯邦農金一卡通 -
處處享好康

105/7/1~12/31  iPASS 一卡通

北高捷運最高回饋 **7%**

通路	活動日	回饋方式
  metro 台北 高雄捷運	天天 (每日)	搭乘捷運享每月累計搭乘金額 5% 回饋刷卡金 捷運站開門自動加值享加值金 2% 回饋
    7-Eleven FamilyMart OK Life	偶數日	四大超商自動加值享加值金 2% 回饋
南、高、屏公共自行車 	天天 (每日)	前月新增一般消費累計滿 888元 ， 租借公共自行車享每日最高回饋 40元 刷卡金 (相當於回饋騎乘2小時免費)

聯邦農金卡專屬優惠



 <p>● 宜蘭縣五結鄉農會 TEL: 03-9503190 持農金卡至五結鄉農會或亨威碾米工廠消費享95折優惠</p>	 <p>● 南投縣信義鄉農會 TEL: 049-2791949 持農金卡至信義鄉農會梅子夢工廠消費享9折優惠(茶葉除外)</p>	 <p>● 台南市農會走馬瀨農場 訂房專線: 06-6324151 1. 蘭花會館平日住宿6折、假日住宿75折 2. 草原別墅/歐式旅館/渡假小木屋平日住宿75折、假日住宿95折</p>	 <p>● 太麻里地區農會日昇之鄉會館 訂房專線: 089-781531 持農金卡至日昇之鄉會館訂購住宿享員工優惠</p>
--	--	---	--

●北高捷運5%回饋辦法: 註1: 每卡每月最高回饋刷卡金上限100元。註2: 回饋刷卡金將於次月10日回饋至正卡人之信用卡帳戶, 限折抵次月新增一般消費, 未折抵完則歸零。●北高捷運及四大超商2%回饋辦法: 註1: 各通路回饋合併計算, 每戶每月最高回饋300元, 符合「偶數日2%回饋」之交易不納入本活動計算。註2: 活動當月自動加值金額將於次月10日回饋至正卡人之信用卡帳戶, 限折抵次月自動加值金額, 未折抵完則歸零。●南、高、屏公共自行車回饋辦法: 註1: 每戶每日擇優回饋之單, 每日最高回饋40元刷卡金; 每月累計最高回饋500元刷卡金。註2: 刷卡金將於次月20日統一回饋至正卡人之信用卡帳戶, 折抵帳單上新增一般消費, 未折抵完則歸零。

以上活動詳情及注意事項請至聯邦銀行信用卡網站<http://cards.ubot.com.tw>

謹慎理財 · 信用至上

循環信用利率年息: 5%-15%, 循環利率基準日為104年9月1日;
預借現金手續費: 預借金額×3.5%+100元; 其他費用請至
聯邦信用卡網站查詢 <https://card.ubot.com.tw>

●科技農企業菁創獎●

2016 科技農企業菁創獎

資料來源/行政院農業委員會網站

一、活動宗旨

為彰顯農業科技研發應用及農業創新價值，鼓勵農企業積極從事農業科技研發並應用科技於農業產業，促進農業產業創新發展，並帶動國內農企業標竿學習風潮。

二、推動單位

主辦單位：行政院農業委員會

執行單位：財團法人中衛發展中心

三、甄選對象

從事與農業科技(註 1)相關研發、生產或行銷之公司、農民團體與農業產業團體 (註 2)。

四、甄選主題

科技農企業菁創獎分為兩類，個別甄選主題分述如下：

獎項類別	甄選主題
創新研發類	獎勵致力於農業技術之創新研發，有卓越成果且對農業科技產業發展具典範者。
科技應用類	獎勵應用農業科技研發成果或運用多元科技(註 3)，進行農業經營創新(註 4)，並於市場獲得顯著效益者。

※同一參選單位只能報名參加一類獎項甄選；惟曾獲科技農企業菁創獎之單位，三年內不得參加同類獎項之甄選。

註 1. 農業科技泛指農、林、漁、牧業之生物技術、安全農業、設備資材、食品加工、美容保健、栽培量產、品種、防疫檢疫、環保節能等技術。

註 2. 農民團體指依法登記設立之人民團體，如農會、漁會、農業合作社及農田水利會等；農業產業團體指農、林、漁、牧產業業者，因理念與目標相同所共同組成的非營利組織團體，以共同推進產業向上提升(需經政府立案核

可)。

註 3. 多元科技係指資通訊、機電、光電、能源...等科技項目。

註 4. 農業經營創新類型與定義說明如下：

創新類型	定義
新經營模式	以創新手法或工具改變或強化現有經營模式，以提升顧客價值及創造企業營收。
新運作流程	以創新手法或工具改變企業現行核心流程，以達成降低成本或提升效率、品質、生產力、利潤、員工滿意度等績效。
新商品/服務	運用農業科技研發成果從事商品化發展，推出創新商品/服務或增進既有商品/服務之內容、水準、規格、組合。
新行銷模式	以創新手法或工具於農業行銷過程或交易過程中，強化企業與顧客之通路關係、通溝模式、品牌形象、以及顧客忠誠度建立等創新行銷推動。



● 農趣好遊 ●

土城夏日漫遊趣 植物寶藏現蹤跡

資料來源：新北市政府農業局網站

【新北市訊】隨著四季與時令更迭，蓬勃生機的自然界，夏季是動物及植物的繁盛期，新北市政府農業局在暑假特別舉辦「新北市生態城市漫遊-植物寶藏系列活動」，許多爸爸媽媽帶著小朋友，輕裝跟著新北市自然生態保育志工，一同探索山林奧妙，走訪土城桐花公園清溪步道，一窺豐富的蕨類植物寶藏，透過導覽員娓娓訴說生態大小事，讓環境教育在生活中體現。

農業局長李玟說，臺灣素有蕨類王國的美稱，是全世界蕨類植物密度最高的地區之一，土城桐花公園清溪步道蕨類植物群落豐富，筆筒樹、台灣杪欏、鬼杪欏等原始樹蕨植物的演化歷史，可回溯至中生代侏羅紀晚期，由於外觀保留祖先的原始形態特徵，因此有「活化石」之稱。農業局表示，蕨類不會開花、沒有種子，而以孢子及其他無性生殖的方式繁殖世代交替，至今仍以非常原始



的生存形態進行繁衍，並且和我們的生活食衣住行息息相關，人類使用的煤炭就是高大的蕨類被埋入地層，經過長久的地質作用而形成，有些蕨類也被用來作為裝飾、美化、觀賞之用，亦可作為藥用，像「金狗毛」可止血，而長久以來蕨類的幼葉或根莖被拿來食用，像是「山蘇」、「過貓」等也成為饕客最喜歡的野味，豐富的植物寶藏值得我們仔細地觀察與愛護。

生態解說員引領民眾沿著清溪步道向上，沿途可見豐富的植物群落，沿著石階前行，發現山壁上台灣梭羅及鬼梭羅夾道生長，生態解說員詳細解說地生、附生和水生的蕨類們如何生長，以及帶領大家進行細部觀察，辨識不同蕨類的孢子囊群長相，並認識各種有趣的蕨類。夏季時節許多昆蟲潛伏其中，仔細觀察還能發現藏身其中的小生物，透過深入淺出及活潑生動的講解，讓參與活動的民眾都有滿溢的收穫。下一主題活動(外來入侵種系列)自 8 月 11 日起開放報名，活動資料詳洽農業局官網，歡迎有興趣的朋友，要把握機會報名喔!相關活動訊息請電洽(02)2960-3456 分機 3113 簡小姐、3114 趙小姐。

資料詳洽：

農業局林務科 李股長青娟 電話：2960-3456 分機 3119、0987-222-567

新聞聯絡人 邵哲良 電話：2960-3456 分機 3024、0922-900-895

屏東縣農會優質農特產品紅豆湯優惠促銷訂購資訊

資料來源：屏東縣農會

屏東縣農會為配合中元普渡節慶，
特別推薦優質農特產品『紅豆湯』(榮獲臺灣農漁會百大精品)辦理優
惠促銷專案，敬請踴躍訂購！
訂購單如下頁



【屏東縣農會 紅豆湯禮盒訂購單】

精選屏東萬丹盛產之高品質紅豆，顆粒碩大晶瑩、口感細緻綿密，甜度適中，道地珍饈好口味。(獲台灣農漁會百大精品)

訂購聯絡電話：(08) 7223805 分機 335、334 陳宗岳

傳真：(08) 7211968

付款方式：

一、電匯（台灣銀行中屏分行 0041609）戶名：屏東縣農會。匯款帳號：160004900973

二、貨到付款

地址：屏東市瑞民路 6 號 3 樓

產品網址：www.county.com.tw

訂購日期：____年 ____月 ____日

希望到貨日：____年 ____月 ____日

訂購人姓名：_____

聯絡電話：_____

寄貨地址：_____

行動電話：_____

品名	規格	訂購數量	售價	金額合計	備註
紅豆湯	打/12 入 (禮盒裝)		打/300(單筆訂購 20 打以上，每打特價 280)		基本訂量 4 打(含)以上免運費。
紅豆湯	組/6 入 (收縮膜裝)		組/145(單筆訂購 40 組以上，每組特價 135)		基本訂量 8 組(含)以上免運費。